

Ára 6 fillér. (A nézőtérén 10 fillér)



Kiadó: CSENDES LIPÓT.

X. évfolyam.

Szerkesztő: OSZTIE ANDOR.

Előfizetési felhívás!

a „TEMESVÁRI SZINHÁZ“ színházi és művészeti képeslap egész szini évadra házhoz hordva

4 korona.

KRAYER JÓZSEF

DROGERIA-, ILLATSZER-, ÉS
FESTÉKKERESKEDÉS

BELVÁROS

Hunyadi-utca

Telefon: 171 sz.

Nagyságos

Asszonyom

ha arcát, kezét mossa

Csak

Krayer Drogueria

Mignon szappanát

-- használja --

Mignon-szappan 80 f.

Mignon-crème 1 K.



BARTKÓ ETEL

Zálogban

levő

sorsjegyeket

és érték-

papírokat

kiváltunk

és azokra magasabb

kölcsönt

nyújtunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Bank

és Kereskedelmi

R.-T.

váltóüzletének

Jenőherceg-tér 3.

ENGLISCH BÉLA

teljesen újonnan átalakított

„Belvárosi kávéházában“

naponta

Moisze Milán hangversenyez.

➔ Színházi vacsora. ➔

HAAS LIPÓT

LINOLEUM VÁLLALATA

TEMESVÁR-BELVÁROS, Ferencz József-u.

Nagy választék

Linoleum futókban és szőnyegekben

Legolcsóbb bevásárlási forrás

Gummi és celuloid játék dolgokban.

Telefon 10—31.

Telefon 10—31.

:: Legszébb, legolcsóbb és legmodernebb ::

PAPLANOK STANITZ GÉZA

kárpitos és díszítő

Temesvár-Gyárvaros, Andrássy-ut 2. szám.

Ajánkozik mindennemű kárpitos és díszítési munkálatok, valamint ágypaplanok legmodernebb, izléses kivitelére.

Javítások pontosan és olcsón, — megrendelések gyorsan eszközöltetnek.

HUNGÁRIA SZÁLLODA

A „Pilseni ösforrás“

egyedüli kimérése a Belvárosban.

Színház után meleg vacsora

Tisztelettel

KISS ÁRPÁD.

RUSCHIL ÉS LENNER

vászon- és fehérneműkereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Telefon 576.

Telefon 567.

Rechnitzer István

Ő cs. és kir. Fensége József főherczeg

udvari fényképésze.

Gyárvaros, Andrássy-ut 18. sz.

Angol és francia női szabó

Heiszler Rezső

Temesvár-Gyárvaros, Három király-utca 9. szám

Ajánlja magát a m. t. hölgyközönségnek utcza-, estélyi-, bali-, valamint színházi-ruhák elkészítésére a legújabb divat szerint.

! Mennyasszonyi kelengyék !

Vászon-, chiffon-, asztalneműk, zsebken-
dők, nagy választékban

Csecsemő- és leányfehérnemű.

„Törley pezsgő“ elsőrangú magyar gyártmány.

Temesvár, 1913. január 18—25-ig.

Szerkesztőség
és
Kiadó hivatal:
TEMESVÁR
Zápolya u. 5.
Telefonszám:
675.



Előfizetési ár:
Egy évadra:
- 4 korona -
Fél évadra:
2 kor. 50 fill.
Házhoz hordva
Egyes szám **6 f.**

Kiadó:
CSENDES LIPÓT

Egyes szám ára:
A nézőtéren 10 fillér
Az utcán 6 fillér

Felelős szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
Főmunkatárs: **Gokler Gyula**

Dr.
Krausz Béla
fogorvos

kautsuk-munkák, koronák, csapfogak, hidak készítése, rendellenesen álló fogsorok vagy fogak helyreállítása amerikai oo metódus szerint. oo

Rendel:

dél előtt 8—2 óráig és
dél után 3—6 óráig.

Temesvár-Belváros
Merbl-palota I. em.
TELEFONSZÁM 11—52.



KARDOSS GÉZA

Hová megyünk
színház után?

Schatteles G^{áb}or
pompásan berendezett

„Szarvas“
kávéházába.

Hideg buffet. — Első-
rendű italok. — Kitűnő
czigányzene. — kifogás-
talan kiszolgálás. — Leg-
olcsóbb árak.

Legjobb találkozási hely.
! Reggelig nyitva !

Konyhaberendezések

Berndorfi-nikkel, aluminium és angol bádogzo-
mánz-eeények, továbbá a vasárszakmába tartozó
összes cikkek a legmegbízhatóbban vásárolhatók

Scherter Ottó

(ezelőtt PAUSENBERGER)

nagybani és kicsinybeni vaskereskedésében
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UT



Interurban telefonszám: 499.





Meinl Gyula

KÁVÉ ÉS TÉA BEHOZATAL
KAKAO ÉS CSOKOLÁDÉGYÁR
TEMESVÁR, SZENT-GYÖRGY-TÉR 4.
TELEFON 11—03.

TAUBER TIVADAR

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
ELEFONSZAM: 628.

Fatelepen

☼ a Fatermelő R.-T. képviselője ☼
és bizományi raktára

Faszén, Koks. Kőszén és Brikettek
I. oszt. tölgy- és bükkfa **PARAZITÁK**

Mindennemű bognár- és szerszámfák,
(kőrisfa, szilfa, bükkfa, gyertyánfa
stb.) állandó raktára.

Weinberger János

Első rangu
cipőárúháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegességek. — Egyedüli
raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

A fiumei magyar színészet 1901-ben.

Irta: Krecsányi Ignác.

IV.

Az olaszok ottműködésének harmadik napjára, hétfő délelőttre, kiválasztottam férfiszemélyzetem közül Bartos Gyulát, Keszler Edét, Ternyeit, B.-Szabó Józsefet és Békés Gyulát. Ugyanerre az órára a színházhoz kértem Garádi Viktor lapszerkesztőt s következő indítványt tettem:

— Uraim! Novelli és szintársulata harmadnapja működik a városban. Ajánlom, hogy az olaszok e nagy művészet és társulatát keressük fel szinpadjukon s tegyük náluk tiszteletünket.

A színészek első pillanatban csodálkoztak. Azt hitték, hogy a pár napi sikertől megkötyagosodtam. De csakhamar megértették tervemet s rögtön „Com-munale“-ba mentünk.

A társulat éppen próbált, mikor mi csapatosan, feketebe öltözve, a szinpadra léptünk.

Novelli látva, hogy valami tisztelgő látogatófélék, meghajtva magát, elénk sietett. A többi olaszok kíváncsian mögéje álltak.

Én körülbelül következő szavakat intéztem hozzájuk:

— Tisztelt igazgató ur! Nagyrabecsült mester! Szeretett pályatársak! Bár más-más nyelven áldozunk a muzsáknak, de célunk azért egy: a kultúra, a felvilágosodás fáklyájának lobogtatása. Eljöttünk, hogy önöknek, a nemes, a magasztos munkában testvéreinknek, őszinte kollegiális rokonszenvünket és szeretetünket nyilvánítsuk és viszont jóindulatu barátságukat kérjük. Egyszersmind felkérem az igazgató urat és társulatának tagjait, hogy aki esetleg nincsen valamelyik darabban elfoglalva, a mi előadásainkat látogató-sukkal megtisztelni szíveskedjenek.

Garádi Viktor beszédemet olasz nyelven tolmácsolta Novellinek.

A mester és társai az első pillanatban meg voltak lepelve, a másodikban pedig el voltak ragadtatva. Az olasz-magyar színművészet barátsága e pillanatban meg lett pecsételve. Az olaszok kezünket szorongatták s össze-vissza öleltek bennünket.

Másnap az olasz szintársulat küldöttsége hasonlóan tisztelgett minálunk. E naptól kezdve az olaszok látogatták előadásainkat. Testületem működő tagjait pedig fölkertem, hogy kihívás esetén ne feledjék el az olasz színészek felé meghajtani magukat. Novelli pedig majd mindennap üzent, hogy a magyar szintársulat tagjai részére páholyok állnak rendelkezésre.

Mikor a fiumei olasz közönségnek ez eset tudomására jutott, nem győzte eléggé magasztalni előzékenységet és eljárásomat. Azt mondták:

— Ezt az igazgatót pártolni fogjuk. Megérdemli. Szereti az olasz nemzetet.

A kormányzó, gróf Szapáry László, szintén hírért vette közös barátságunknak. Hogy azt még szorosabbá fűzze, melegebbé tegye, egy fényes déjeneurt adott saját palotájában. Ezen a déjeneur-n a két szinigazgatón,

Különlegesség: Törley Diabetin cukorbetegnek részére.

Figyelem! Szinházi és báli toillettek angol kosztümök

a legizlésesebben, legpontosabban mér-
sékelt áron készülnek elsőrendű munka-
erők által.

Tauber és Schwartz divattermében

Józsefváros, Hunyadi-ut 13. II. emelet.

A Belvárosi Nagy Áruházában

az összes női és uri divatcik-
kek a legnagyobb választék-
ban mindenkor a legújabb di-
vat szerint kaphatók.

Olcsó szabott árak! Olcsó szabott árak!

Telefon 850.

Brauch Vilmos utóda

BLEIER M.

TEMESVÁR-BELVÁROS.

Hunyadi-utca 8. szám.

azok nejein és két szintársulat kiválóbb női és férfi tagjain kívül Fiume kiválóságainak nagy része megje-
lent. A főhelyen, a kormányzó baloldalán, a magyar,
jobbán az olasz színigazgatóné foglalt helyet.

A népszerűség akkor már általános volt. Az ola-
szok majdnem jobban rajongtak miértünk, mint saját
színészeikért.

A lelkesedést fokozta egy újabb eset. Ugyanis
Novellinek jutalomjátéka alkalmával én a fiumei virág-
kereskedőnél, Breisach-nál ez alkalomra díszes, nem-
zeti szalagos koszorut rendeltem e felirással: „Novel-
linek, szeretett kartársamnak.“ Társulatom ezt meg-
tudván, szintén rendelt egy hatalmas koszorut. E ko-
szorukat olasz szokás szerint a jutalomjátéki előadás
előtt a színház előcsarnokában közszemlére helyezték.
Az előadásra menő közönség bámulta a szép koszoru-
kat s nem győzte eléggé dicsérni előzőekenységünk t.

De Novelli ezt a kölcsönt is gavallérosan viszo-
nozta. Pár nap mulva olyan nagy, páratlan fényű és
díszű koszorut csináltatott és küldött a magyar szín-
társulatnak, melyhez hasonlót még nem igen láttam.
A nagy törzsko-zorun tizenkét kisebb ezüstkoszoru
volt elhelyezve. Ezt a remekművet a szegedi kultur-
palota részére küldtem el. Azt hiszem, hogy még most
is el van ott helyezve, ha ugyan meg nem semmi-
sítették.

Gróf Festetics Andor is eljött az örvendezők közé.
Ő volt az eszme indítványozója, megteremtője. Őt
nagy rész illette a sikerből és dicsőségből. Elvezet
volt látni, hogy a nézőtér valamelyik zugából estén-
kint miként gyönyörködött a gróf a zsúfolt házakban
s a magyarok és idegen ajkuak egybeolvadó lelkesed-
ésében. Megelégedéssel, boldogan szemlélte, hogyan
hódítjuk mi meg esetéről-esetére fokozódó győzelem-
mel a fiumei közönség legkedvesebb, legdrágább kin-
csét: rokonszenvét és szeretetét.

Az operettek mellett, változás okáért és az éne-
kes személyzet pihentetéseért színrehoztam „Ocskay
brigadéros“, „A bor“, „A piros bugyelláris“, „A falu
rossza“, „A Gyurkovics-leányok“, „A gyimesi vadvi-
rág“, „A kuruczfuriang“, „Az ingyenélők“ szindarabo-
kat. A magyarok lelkesedtek értük az olaszok pedig
nagyon szívesen néztek meg azokat.

Hátra volt még egy darab: „Bánk bán“, a leg-
klasszikusabb magyar tragédia, amire megvolt a kellő
előadó személyzetem, s amit színigazgatói becsvágyam
okvetlenül be akart a fiumei közönségnek mutatni. De
hogyan fogjak hozzá? Hiszen dr. Bezerédj, aki szín-
szetünknek mindenkor pártfogója, szerető atyja volt,
azzal bocsátott utnak, hogy: „Az istenért, csak drá-
mát ne!“ Hátha belebukom, hátha kudarcot vallok
vele? Nyakas természetem ismét fölülkerekedett.
„Bármi történjék, előveszem a darabot!“ gond ltam
magamban.

Mielőtt kitűztem a művet, fölkerestem jóakaró-
mat, Tóth Gézát, Virágh Jenőt, Kemény Ödönt stb.
s tanácsukat kértem.

Mindannyian nagyon helyeselték tervemet, sőt biz-
tattak, hogy okvetlenül vegyem elő. Tóth Géza egymaga
három-négy száz munkást biztosított a karzatra. Én pedig
ötven földszinti jegyet az olasz, ötvenet a magyar iskolák
igazgatóinak küldtem, hogy azokat „Bánk bán“ elő-
adására a legjobb tanulók között ingyen osszák ki.



GERŐ-CIPŐK

csakis elsőrendű ujdonságok

Temesvár, Jenőherceg-utca 5.

Telefon 730.

FIÓKÜZLET:

„CITY“-CIPŐK

remek kivitelben, olcsó egységárakban

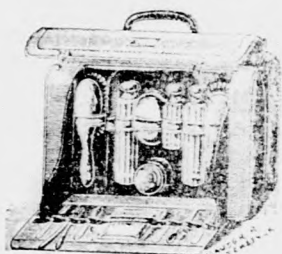
Ferenc-József-ut. Lloyd-palota mellett

Telefon 10-76

Bőrdiszműáru-Ipar Temesváron.

Dus raktár női táskákban, pénzerszények,
szivar- és cigaretta-garnitúrák.

Alkalmas
ajándék
tárgyak



Uti felszere-
lések, bő-
röndök csak
saját készít-
ményeim.

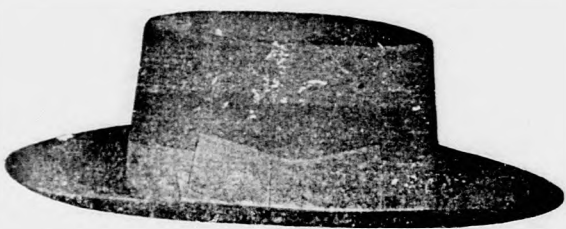
KLEIN JENŐ Bőröndös és
bőrdiszműves

TEMESVÁR-BELVÁROS, MERCZI-UTCZA 2.

(Ladtásterrel szemben)

GUTTMANN HENRIK TEMESVÁR-BELVÁROS

TELEFON 575.



TELEFON 575.

angol úri divat-, fehérnemű- és

kalapkülönlégségi üzlet.

Budapesti színművészek Temesvárról.

A Temesvárott járt művészek nyilatkozatai.

III.

Csontos Gyula
a Magyar Színház művésze

— Az én velem való beszélgetés közlésének igazán nem volna sok értelme, ha nem kölcsönözne neki valami halvány aktualitást „A farkas”, amelyben Molnár Ferencz legalább tiszszer elmondhatja velem és rólam, hogy Temesvárott tartózkodom, még pedig állandóan.

— Ami az én temesváriságomat illeti, bizony az csak ebben a szerepben állandó; a valóságban a legkevésbé sem volt az. Mindössze vagy négy hétig játszottam ott, azután felkerültem Pestre a Népszínházhoz. A közönségre úgy emlékszem, mint hálás, könnyen felmelegedő közönségre, amely gyakran túllontul fizet szeretetével a színész nyújtotta ellenértékért. Ez azonban könnyen megmagyarázható. Udvariatlan leszek, de őszinte: kicsinyek az igények, mert messze van a főváros, a kulturcentrum.

Egyelőre nincsenek is terveim a jövőre. Nem tudok olyan messzire gondolni, amikor a műsor fel szabadul „A farkas” alól. És azután rengeteg vidéki meghívásnak teszek eleget: vendégszerepelni „A farkas” szerepében.

— Temesvárra nem kaptam meghívást. Krecsányi haragszik rám, még mostanáig sem tudta elfelejteni, hogy szerződészegéssel hagytam ott. Pedig istenem, de természetes és érthető: egy fiatal színész előtt megnyílik a biztos karrier kapuja, fővárosból kap szerződési ajánlatot. Ezer közül nem akadna egy, aki nem ragadná meg az alkalmat.

Pethes Imre
a Nemzeti Színház tagja.

Igen Tisztelt Uram!

Felhívásának szíves örömet teszek eleget és pályám főbb mozzanatait valamint temesvári emlékeimet a következő néhány sorban adom a Délmagyarországi Közlöny olvasói részére.

Temesvárott az 1900–1901-ik saisonban játszottam, Makó Lajos társulatával. A Cyrano de Bergerac című szerepében mutatkoztam be, s a közönség nagy szeretettel fogadott. Sok parádés és jó szerepem volt, egyrészt további pályámon is megtartottam. Így sikerem volt a: „Jó barátok”, „Dózsa György”, „Segéd-tanár”, „Hadjárat a békében”, „Ocskay brigadéros”, „Sötétség országa” stb. című darabokban. A „Jó barátokban” bucsuztam, egy feledhetetlen estén.

A fővárosban először a Vigszínházhoz szerződtem, 1902. január 1-én, s innen kerültem 1903. januárjával a Nemzetihez. — Jelenleg nem folyik tárgyalás köztem és Krecsányi között vendégszereplésre vonatkozólag.

Maradok kiváló tisztelettel stb.“

„Törley pezsgő“ elsőrangú francia gyártmányokkal egyenrangú.

Talisman

Casino

Réservé



Talisman

Casino

Réservé

Haraszthy Miczi
a Magyar Színház művésznője.

— Óh, én nagyon élénk kontaktusban maradtam Temesvárral. Sűrű levelezésben vagyok a régi ismerősökkel minden kulisszatitkot, pletykát, apróságot, újdonságot tudok. Hiszen ott van az én kedves barátóm, a Bánházy; a Bartkó Etussal is beszéltem néhány nap előtt a Mexikói Lány premierjén. jaj, hogy meg ne találja valahogy venni a Krecsányi!

— Mindenre emlékszem és min'enkire szeretettel gondolok. Csak a temesvári sajtóra haragszom egy kicsit. Mondja, miért bántják, ütik folyton az én aranyos öreg dirimet? Higyje el, egész tárgyilagosan, innen fentről ítélve meg a helyzetet, nincs igazuk, amikor többet követelnek tőle, mint amennyit nyújt. Ő megtesz minden lehetőt, fáradhatatlan, áldozatkész. Hogy csak egy közelfekvő példát említek az áldozatkészségére: engem is váltig hív, hogy menjek vissza hozzá Temesvárra, bontsam fel a Magyar Színházzal való szerződésemet, ő szívesen fizet nekem annyit, mint a Beöthy. Ez pedig nagy szó, tudja, hogy a Beöthy nekem háromszor annyit fizet, mint amekkora a temesvári legmagasam gázsím volt?

— Vendégszereplésre nem tudom, mikor lesz alkalmam. Nem hívtak, hogyan menjek? „A farkas” női főszerepét, a Kelemen Vilmát második kiosztásban én tanultam be, s ha lemennék, azt hiszem, ebben kitűnő alkalmabb volna „bemutatkozni”

Ime kis lázan összerótt, de csillogókövü mozaik. A temesvári vonatkozásu nagy művészkariéereket ábrázolja. Az egyes kövek fényes konturjai közül itt-ott markánsan előtűnik egy-egy pillanatra a temesvári közönség profilja is



HARASZTHY MICZI

„Torley pezsgő” mind az öt világrészen található.

NÄGELE ANTAL

gyógyszertára a „Szent Háromság“-hoz
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 33. sz.
Telefon 322. Telefon 321.

Mindennemü hirneves bel- és külföldi
orvosi és gyógyszerészi
különlegességek

kötszerek, mütői és piperecikkek raktára
legjobb minőségben. Eredeti áron.
Droguák és vegyszerek házi és ipari célokra
legolcsóbb árak mellett.

Dr. SCHÖNBERGER M
GÖTZL MÓR

FOGORVOSI és FOGTECHNIKAI MŰTERME

TEMESVÁR-BELVÁROS,
SZENT GYÖRGY-TÉR
(Áldor-féle ház)

Fűző-műterem Weiszberger Elise

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 15. (Küttl-tér sarok)

Elismert legjobb és legelegánsabb francia,
angol és bécsi divatu kész és mérték utáni

fűző különlegességek

valamint

**leánykafűzők, egyenestartók
hygien-haskötők stb.**

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig.

Javitások és vidéki megrendelések
gyorsan és olcsón eszközölteitnek.

Fűzőmodeljeim, melyek a legdivatosabb alkotásuak, feltüntet-
nek formájukban kiváló elegantiát, elősegítik a test egyenes
tartását, a mozgást lehetővé teszi, amiért jótállás vállalatik.



A Primadonna.

Irta: Bródy Miksa.

A Máriy vérbeli művésznő volt. — (A francziák-
tól vettük át a szokást, hogy nagy színésznőink neve
elő odaillesszük a névelőt és minden egyebet nem:
— még a kisasszonyt sem toldjuk a név mögé, lévén
a szerény czimtelenség megkülönböztető tisztesség.)

Nagy színésznő volt és bár közömbös mindenki
előtt a művészek magánélete, senki sem tudott róla
semmi — rosszat. Ebben az értelmetlen mondatban
hiányzik az összekötő kapocs. Csakhogy az olvasó
tudja, hogy a közömbös magánéletben szimatolgatnak
a legszívesebben az indiszkrét orrok, amelyek a Már-
fiában minden igyekezett mellett mit sem tudtak ki-
szimatolni.

Szép volt. Hogy lairjam ezt a szépséget arra
részben azért nincs szükség, mert az összes kirakatok-
ban látható volt a fényképe az összes plakatok az ő
alakjának finom vonalait mutatták, — másrészt pedig
mindent leirtam, ha azt mondom, hogy olyan szép
volt, mint a többi elragadó művésznő.

Egyéni vonásai azonban mégis voltak: kezdve
végtelen kedvességétől mindenkihez egész gyermeked
naiv kedélyéig, pajkos csevegéséig, bájos duzzogásáig,
melyek olyan talánszerűen vonzották hozzá a férfiak-
kat. Ezek voltak az ő egyéni vonásai, amelyek azon-
ban hajszálnyira sem különböztek művésztársnői egyéni
vonásaitól.

Imreffy Imre báró huszonnyolczéves huszárfőhad-
nagy szívének minden férfiasságával szerett a nőt.
Azonban oly czéltalanul, hogy a naponta küldött vi-
rágbokrétákhoz mellékelt értékesebb tárgyak egysze-
rűen visszakerültek hozzá.

— Szeressen! — mondta napjában huszszor is a
báró, részint a művésznő lakásán, részint a művésznő
öltözőjében, részint a főur automobiljában.

— Szeretem, — felelte lesütött szemmel a mű-
vésznő a fentemlített helyeken. — Szeretem, ahogy
csak nő szeretni tud férfit, de az öné nem lehetek
sohasem.

— És miért nem? — kérdezte a lázas koncep-
tusból kissé kiesve a báró.

— Tisztességes leány vagyok és mindvégig az
akarok maradni.

Ez ellen az érv ellen mindenféle ellenérvek áll-
nak a férfiak rendelkezésére, amelyek közül mégis a
legnyomósabb, a három ismert szó: „legyen a felesé-
gem!“ S ezt a három szót nem akarta a báró kiej-
teni. Ennek a három szónak mindenféle sulyos er-
köcsi, hagyománybeli, társadalmi anyagi következmé-
nyei lettek volna. A család, de főképp az özvegy bár-
óné, a majorátus s egyebek útját állották mindama
hajlandóságoknak, amelyek a fiatal és tapasztalatlan
huszártisztet könnyelműségekre ragadhatták volna...

A soha nem élvezett csókoknak keserü ize egész
buskomorra tette a bárót. Álmatlan éjszakái voltak és
kimerült nappalai. A Máriy állhatatossága pedig egyre
jobban törte ellentálló erejét. Odadobni mindent, va-
gyont, rangot, kardbojtot és elmenni a zülésbe ezzel

„Törley pezsgő“ világczikk

KUNST
JÓZSEF
áruháza

most
a Dauerbach-
palotában van.

Hölgyek
figyelmébe!



KOSTÜM
bársonyok
olcsón

KUNST JÓZSEF
női divatáruházában
kaphatók

KUNST József
vászon és szőnyeg
áruháza

jelenleg
Ferencz József-
uten van

KUNST
JÓZSEF
NŐI divat
áruháza

az új Lloyd sorba
van áthelyezve

KELMÉK
nagy választékban

KUNST JÓZSEF
kelmeáru különleges.
- áruházában -
kaphatók

SZŐNYEGEK
Kunst József
szőnyeg áruházában

olcsón kaphatók
a színház előtti új
Lloyd sorban

Vászon áruk
ujjonnan bevezete
nagy választékban
KUNST JÓZSEF vászon
áruházában

a leánynyal! Ilyenek voltak az ábrándjai és kék kari-
kak látszottak a szemei alatt . . .

A családi tanács összeült, amelyen az özvegy
báróné elnöklelté alatt elhatározták, hogy mindenáron
ki kell ragadni a fiatal embert annak a hölgynek a
hálójából. Jelen volt a tábornok nagybácsi is, akinek
a legjobb ötlete támadt. A katonák engedelmeskedni
kell: ennél fogva Imre bárót mint katonát fogják eltá-
volítani a veszedelem helyéről. Gondo-kodás fog törté-
néni, hogy a főhadnagy urat a legtávolabbi horvát
helyőrségbe helyezték át . . .

Ebben a stádiumban voltak az események, ami-
kor találkoztam a Máriával. Sápadt volt és álszított ar-
czán, hogy szenved. Mindent elmondott nekem, ami-
ből azt következtettem, hogy reménytelen a helyzet.
Akkortáiban és mindenféle jó — és rossz könyveket
olvastam, amelyekről sokat beszélgettem ösmerőseim-
nek. Minthogy végtelenül hű ember vagyok, szerettem
hivalkodni olvasottságommal.

A Márii szomorú története analog-esetet juttatott
eszembe, a — melyről csak nemrég olvastam egy
mult századbeli francia könyvben. A Le Coureur
Adrienne története. A fiatal Argentul örülésig szerel-
mes volt belé. Az ifju anyja hallani sem akart a há-
zasságról s ekkor Adrienne nemesen lemondó levelet
irt az öreg francia nőnek.

Amikor ezt a Máriinak elmondtam, könnyes
szeme felcsillant s máris megérlelődött agyában a szent
lemondás terve. Alig távoztam tőle, leült kaczer ír-
asztalához és pau d'Espagne-al megitatott lilaszínű le-
vélkére a következő sorokat írta:

„Méltóságos bárónő. Én csak egy szegény mű-
vésznő vagyok, aki lelkében egyszerű, szívében nemes.
Szeretem a fiát, de lemondok róla. Mint ahogy egy
megszegzett szív le tud mondani. Kérem, ne tegye bol-
dogtalanná fiát, ne száműzze a messze pusztaságba,
ahol szegény szíve el fog hervadni, mint őszzsel a vi-
rág és a levél. Én megígérem, hogy többé nem fogom
látni a fiát, nem ereszttem magamhoz még ha meg is
szakadna a szívem. Kezeit a legnagyobb hódolattal
csókolja a szerencsétlen

Márii Magda,

első primadonna az „Új vidám színház“-ban.

Ezt a megható egyszerűséggel irt levelet igaz
könyvekkel áztatva küldté el a Márii a bárónénak.
Sokszor fordult benne elő a „élek“ és a „szív“, de
ez hozzá tartozik a megható egyszerűséghez és ahhoz
a nagysághoz, amelylyel a művésznő a legvadabb férfi-
szíveket is meg tudta hódítani . . .

A báróné könnyes szemmel olvasta el a levelet.

— Szegény kis leányka! Milyen önfeláldozó! mi-
lyen nemes! Most már értem a fiamat, aki olyan na-
gyon szereti ezt a polgári leányt.

Ujból összeült a családi tanács. A levelet elol-
vasták. Volt olyan, aki mosolygott rajta. A tábornok
pedig határozott állást foglal el s azzal a józansággal,
amely a hadi taktikában jártas főbb tiszteket jellemzi
és azzal az értelmes beszédűséggel, melyet a hadgya-
korlatok fölött való megbeszéléseknél annyira csudálni
szoktunk náluk, kijelentette:

Színház után hideg vacsora

a

Lloyd kávéházban

Rónai A. János.

Temesvár-Gyárváros
legnagyobb és legolcsóbb női divat-,
selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár-Gyárváros

Kossuth-tér, Szerb-templom épület

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója

VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON 653.

— Nem, nem! Imrének el kell utaznia. Mert men-
nél nobilisabb az a lány, annál veszedelmesebb rá
nézve...

A családtagok nagy része nem avatkozott be a
vitába, amely csak a körül forgott, vajjon elutazzék-e
a majoresco, vagy ne. A báróné is szótlánul hallgatta
a vitát. Csak amikor már hanyatlani kezdett a nap és
az inasok a szalonban felcsavarták a vilányt, kelt föl
szólásra. Szép, ősz, öreg asszony volt, mintha nem is
magyar bárónő, hanem francia márkiné volna. A
család elhallgatott.

— Meggondoltam a dolgot. Vegye el a lányt! A
sziv nemessége megbontja a hagyományos előítélete-
ket. Legyenek boldogok. Én nem voltam az...

A tábornok felkelt és mély meghajlással távozott.
A többiek részint követték, részint ottmaradtak. Akik
ottmaradtak, a bárónének adtak igazat és azonfelül
különböző üzleteiket bonyolították le vele.

A fiatal báró hajnaltájban érkezett haza. Az inas
azzal fogadta, hogy reggel 10 órakor okvetlenül ke-
resse fel a bárónét.

Tavaszi időben történt ez. Lilaszínű párázások, em-
beri és állati tusakodások, lélekjárások, fellobbanások,
költői látások és primadonnabucsuzások idején. Ami-
kor anevezetes családi tanács volt a csendes belvá-
rosi utcái kastélyban, a Márfi virágkoszorúk tömege
közt énekelte el a százszor dalolt kuplét. A közönség
tombolt és felvonásközökben egymásnak suttozta:

Tudja, hogy ez urinő; tisztességes nő! Barátja
nincs és mégis milyen nagy művésznő!

Reggel tizenegy órakor automobil állott meg a
ház előtt, melyben a művésznő lakott. Lefátyolozott
öreg urnőnek és fiatal huszárfőhadnagynak nyitott a
soffőr ajtót. Felmentek a lépcsőkön a második eme-
letig. A báró már tudta az utat. Az ajtónál, ahol
annyiszor csengetett be, megállott. A szive dobogott.
Sokáig csengettek, talán öt perczig is. Aztán véletle-
nül ott járt kelt a házmesterné, aki tiszteletteljes han-
gon mondta: — Ó, a kisasszony ma reggel elutazott
egy fiatal urral. Londonba utaztak...

Ez tavasz időben történt, amikor violaszínű pá-
rázások vannak és a legerényesebb művésznők ma-
gánéletéből is kipattanak a diszkrét viszonyok rügyei
amelyek aztán kihajtanak.



Lenkei Zoltán, titkár

MARSCHALL JAKAB

kelme, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél



Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

Minden

külön reklámozás nélkül a legjobban ajánlható **KRAUSZ ÁRMIN**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6. sz. alatti legnagyobb versenyképes butorraktára.


35 Interieur


Telefon 266.

Telefon 266.

Szombat, január 18-án

Fenyvesi Emil, a Vigszínház tagja vendégszínház

Trilby.

Szinmű négy felvonásban. Georges du Maurier regénye után írta: Paul M. Potter. Fordította: Fáy J. Béla.

S z e m é l y e k:

Trilby O'Ferral	Jákó Amália
Talbot Wynne, másképp	Taffy Szeghő Endre
Alex. Mc. Alister	Sandy Cseh Iván
William Bagot	Bile Kertész Dezső
Rochemartel herceg	Zouzou Kövessi Lajos
Th. de Latarce	Dodor Abay Gyula
Svengali	Fenyvesi Emil
Gecko	Magas Béla
Winardné, házmesternő	L.-Mihályfi Julia
Rev. Thomas Bagot	Tábori Emil
Mrs. Bagot, Billie anyja	Bánházy Teréz
Kraw, a „Cirque Bashibozouks“ ig.	Szigethy Andor
Philippine, Trilby szobaleánya	Abay Gyuláné

Első felvonás. A három festő Taffy, Sandy és Billie műtermében vagyunk, mind a három szerelmese a szép modelbe Trilbybe. A két első közli érzelmeit a házmesternével Vinardnéval, aki egyuttal értésükre adja, hogy az átellenbe lakó keztügyáros felkéri őket, hogy ha modelltől festenek a függönyöket eresszék le, mert a nála dolgozó leányok szemüket sérti ez. Ezen beszélgetés alatt megérkezik Billie ki bosszankodva adja tudtokra, hogy Trilbyt Durien-nél látta modellt ülni. Mig azon tanácskoznak, hogy hogyan akadályozhatják ezt meg, mosolyva üdvözlöi őket Trilby. Szerető szeméi mindjárt észre veszi Billien, hogy neheztel rá. Főfájásról panaszkodik és kéri a művészeket, hogy engedjék be Svengalit a zongora művészt ki játékaival el tudja mulasztani azt és tényleg Svengali zongorázása közben főfájása mulik egy küssé. De Svengalinak van egy jobb szere is. Hypnotizálja Trilbyt, mely egészen kigyógyítja. Majd Svengali is fölhozza a keztügyáros beszédét Trilby érdeklél hallgatja de annak végén elkeseredik s kitör a festők ellen, hogy miért nem figyelmeztették őt erre, ő mind eddig ezt nem tartotta szégyennek s most már tudja Billie haragjának okát, elhatározza, hogy többet nem fog modellt ülni. Mindannyian elmennek csak Svengali marad Geckoval a hegedüssel ki szintén szereti Trilbyt s kinek Svengali föltárja tervét, mely szerint Trilbyt egy művész állítása szerint a világ legjobb énekesnőjét elviszi innen kiképezni s ő ki most oly szegény milliókat fog szerezni; a megjelenő Trilbynek is célzásokat tesz erre nézve. Ez alatt Billei ez iment ott-honról kapott sürgöny Florenczbe hívó szavára elkeseredése miatt hajlik s bucsuzás nélkül elakarja hagyni a várost. Trilby ezt megtudja kétségbe esik, szemrehányásokat tesz barátainak, hogy miért engedték el, midőn kétségbeesése a legnagyobb fokot éri el az övét itt hagyni nem bíró Billie karjaiba borul.

Második felvonás. Trilby és Billie lakodalmukat ülik, éppen javába foly a mulatság midőn

(Folytatása a 12. oldalon).

"Törley pezsgőt" isznak minden tisztí kaszinóban.

Royal kávéház, Józsefváros

Rác Guszti teljes zenekara muzsikál

Kitünő borok — Színházi vacsora
Legjobb találkozó hely — Reggelig nyitva
GOMBÁS GYULA, kávé.

Saját műhely új munkáknak!

* Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák *
a legnagyobb választékban kapható

RIEGER E. ÉS F. ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

— Magyarország legnagyobb és legrégebb
Férfi, fiú, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Ha elintézni valója van
sziveskedjék telefonálni egy

„Első Minta Boy“-ért

Elvégzi a legnagyobb pontossággal, gyorsasággal és
diskrécióval a legegyszerűbb és legkényesebb ügyeket

Vasárnap, 1913. január hó 19-én.

Páros számú bérlet.

A tanítónő.

Falusi életkép három felvonásban. Irta: Bródy Sándor.

S Z E M É L Y E K:

A tanítónő	Fodor Ella	Káplán	Magas Béla
Óreg Nagy István	Tábori Emil	Szolgabíró	Kövény Lajos
Nagyasszony	Bánházy Teréz	Járásorvos	Márkus Sándor
ifj. Nagy István	Fenyvesi Emil	Törvénybíró	Gerő János
Tanító	Kardoss Géza	Gyógyszerész	Puskás Dániel
Kántor	Róna Valér	Bérlő	Cseh Iván
Kántorkisasszony	Greguss Jolán	Uray Ida	Greguss Margit
Főúr	Szeghő Endre	Lovász inas	Abay Gyula

Telefonszám 529.



Gyári védjegy

- Belváros
- ▼
- Józsefváros
- ▼
- Erzsébetváros
- ▼
- Lugos
- ▼
- Versecz
- ▼
- Resiczabánya
- fióküzletek.

Nagyságos Asszony!

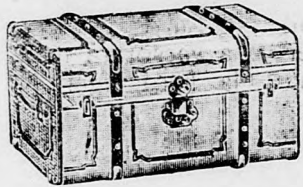
Valahányszor feltűnően szép arczórólát, tudja
csakis a „Lobelia“ krémnek köszönheti. Kizárólagos: gyárvar

Ifj. Winternitz Testvérek

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

kész női, gyermek ruha és konfekció áruháza
Remek választék színházi selyem, csipke
és szövetbluzokban.

HERMANN FRIGYES sázi c



TILLSCHNEIDER ISTVÁN

csász. és kir. udvari kamarai szállító

Gazdag és bő választék női táskákban, bőrdíszműárúkbán, kézi és utazó bőröndökben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, REZSŐ-UTCZA. TELEFON 543.

Az „Első Minta Boy“ a legmegbízhatóbb idegenvezető, levél és csomagszállító, továbbá általános megbízásokat elfogadó biciklis vállalat. — Veszteség kizárva!

Igazgatóság: BELVÁROS, Petőfi-utca 4.

- Feltétlenül megbízható! — Gyors és kényelmes! —
Nappali és éjjeli szolgálat!

➡ Egyetlen intelligens idegenvezető vállalat! ➡

Elite kávéház, Józsefváros

(városi bérpalota)

legkellemesebb családi szórakozóhely

➡ kitűnő zene ➡

ház után hallgassuk
meg a

LACE-kávéházban

fj. Rigó Jancsi
emek zenéjét. =

HETI MŰSOR:

Vasárn., jan. 19. du.	„Ocskay brigadéros“ (esti helyárrakkal)
Vasárn., jan. 19. este	„A tanítónő“ (páros) Fenyvessi vendéggel
Hétfő, jan. 20.	„Az ostrom“, Fenyvesi vendéggjátéka (prtl.)
Kedd, jan. 21.	„A limonádé-ezredes“ (páros)
Szerda, jan. 22.	„A farkas“ (páratl.)
Csütörtök, jan. 23.	„Lotty ezredesei“ (páros)
Péntek, jan. 24.	„Lotty ezredesei“ (páratlan)
Szombat, jan. 25.	„A bolygó hollandi“ (el. páros)
Vasárn., jan. 26. du.	„Az obsitos“
Vasárnap, jan. 26.	„A herczegkisasszony“ (páratlan)

Dénes és Goldmann cég

ajánlja válogatott izlésű

:: és kiváló finomságu ::

uri divat cikkeit

:: Temesvár-Belváros ::

Hunyady-utca

Telefon-sz. 13-04 ■■■■ Telefon-sz. 13-04



Szabott árak :: Mindenkor idényszerű ujdonságok

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Pilseni Ősforrás“ Sör-sarnoka.
(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Százi cukrászdája I. emelet

Vásárhelyi és Gál

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

:: Temesvár-Gyárvaros, Klapka-sor 8. szám ::

Blau szeszgyár

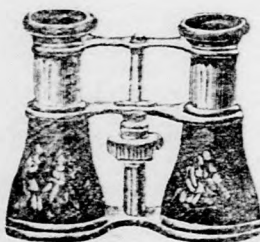
Ha olcsó és jó tüzfára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz kőszén és kokszra van szükség, úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefon-szám 536. Telefon-szám 536.

Kecskeméty

☞ Sándor ☞

látyszerész



Temesvár :: Belváros

Telefon-szám 220

Orvosi műszerek, fényképezés- és sportcikk raktára, elektrotechnikai, nikkelező- és galvanisáló-
:— telep :—

Telefon-szám 220

Színházi látcsőujdonságok minden vételkötelezettség nélkül bármikor megtekinthetők és előnyös, gyári áron beszerezhetők

megérkezik Billienek anyja Mrs. Bagot és nagybátyja Thomas, akik a fiu házasságáról semmit sem tudnak. Mrs. Bagot az őket vezető Vinardnének elmondja, hogy fia el van jegyezve egy londoni leánnyal. A jelen levő Svengali bosszúból mert ő a vacsorára nem hívták meg, elmondja az anyának fia házasságát és egyszermind azt tanácsolja, hogy Durien ügyvéd tanácsot adhat neki e tekintetbe, kit a szülők fel is keresnek. Az anya jelenlétét nem is sejtő lakodalmi népvigan vonul föl Zouzou, Dodor, Lorimer a festők barátjai is közöttük, vigan járnak a négyest, midőn visszatérve az ügyvédtől belép Billie anyja: Trilbyt le akarja beszélni a házasságról fölhozván okul, hogy fiának jövőjét tönkre teszi és különben nem volna hajlandó a francia törvény a 25 éven alóli fiunak szülői beleegyezése nélkül kötött házasságát érvényesíteni. Az anya távozta után Zouzou tanácsára elhatározzák, hogy Belgiumba mennek, hol másképp szól a törvény. Míg kocsikért mennek Trilby egyedül marad Svengalival és Geckoval. Svengali elaltatja egy levelet irat vele melyben elbucszuk vőlegényétől nem akarván anyjával ellenkezni és a hypnotizmus hatása alatt Svengali elvezeti. A visszatérők csak bucsu levelet találják.

Harmadik felvonás. Cirque des Bashibouzouks foyerje, hol Vinardné mint páholynitógató szolgál. Ezen este zsufolásig tömve van a színház, mert a világhírű Svengali vesz részt nejevel a hangversenyen. A foyerben találkoznak a régi ismerősök Zouzou, Dodor, Antony és mások kik fölismerve Vinardnét eszükbe jut Trilby. A három festő is így beszélgetve bevonulnak a színházba. Míg távoznak, megérkezik Svengali nejevel Trilbyvel. A festők rögtön felismerik Trilbyt és Svengalit megvárják az énekszám végét Billie kétségbeesetten szemrehányólag áll, ki azonban hypnotizálva van csak nevetéssel tud felelni Billie fájdalmas beszédére. Ezalatt a tíz perc szünet letelik a színigazgató jön Trilbyért, hogy a következő énekszámot elénekelje. Billie ismét elébe áll és könyörög, hogy legalább ismerje fel, emlékezzék reá — Svengali kinek már előbb Geckóval volt egy heves ütközése idegesen szól Billiehez és annak kihívó szavára arczába vágja a kezében levő csokrot. A három festő rárohan, Tally megfogja úgy hogy ott leheli ki beteg lelkét. Benn a teremben kezdődik a hangverseny, de Trilby Svengali nélkül nem tud kiadni egy ép hangot sem, mire rettentő láрма keletkezik a mi felébreszti az alvó Trilbyt és kiszalad a teremből a foyerbe ahol örömpresve találkozik Billievel és a többi jó barátjaival kik elvezetik.

Negyedik felvonás. A műterem ismét a régi dolgokkal van berendezve, — Trilbyt gyógyítják nehéz betegségéből és már előre örül Billievel való boldogságán, hogy ő felesége volt-e Svengalinek arról nem tud semmit. Zouzou is megérkezik üdvözölni Trilbyt, de hoz magával egy képet, amelyet utazása közben fedezett fel, — Svengali kitűnő mását. Hogy Trilby fel ne tűnjék oda teszik az ablakkal szemben, — mikor magára marad Trilby a nap erősen tűz és azzal a rárával akarja eltakarni azt, — megfogja és legnagyobb rémületére Svengali képével találkozik, vissza esik a hypnotikus álmába és szive, amely amugy is gyöngye, megszűnik dobogni.

Az idény legnagyobb szenzációja

Sternlicht :

: Testvérek

== butoráruháza ==

Telefon 13-33. szám

Teljes lakberendezések mindenemű és kizárólag szolid butorokban. Külön függöny- és szőnyegosztály, keleti szőnyegek. — Állandó butorkiállítás az első emeleten. Saját asztalos- és kárpitos-műhelyek. Berendezéseket készítünk tervek után bármely stílusban. Kivánatra Temesvár környékére is saját butorszállító kocsinkon házhoz szállítjuk áruinkat

Telefon 13-33. szám

Temesvár - Belváros
:: Ferencz József-ut ::

Vasárnap, január 17-én, d. u., esti helyárak

Fenyvesi Emil, a Vígyszínház tagja vendégszereplője

Ocskay brigadéros.

Eredeti történelmi színmű négy felvonásban, zene- és énekrészekkel. Irta: Herczeg Ferencz. Zenéjét: Kun.

S z e m é l y e k:

Ocskay László, brigadéros	Fenyvesi Emil
Tisza Ilona, Kovács özvegye	Fodor Ella
Tisza Jutka, Ilona huga	Greguss Margit
Pyber, vikárius	Kövessi Lajos
Ozoróczy, (Ottlik) udvarmester	Czakó Pál
Jávorka Ádám	Ternyei Lajos
Dili, kőbor cigányleány	Jákó Amália
A palócz	Szigethy Andor
Szörényi százados, kapitány Ocskay huszárezredében	Szeghő Endre
Tarics, főhadnagy	Magas Béla
Ocskay Sándor, viczehadnagy	Kardoss Géza
Czeglédy, vicze strázsamester	Puskás Dániel
Hamza, káplár	Tábori Emil
Königseg gróf, vértés-kapitány	Belinszky József
Udvari kamarás	Czakó Pál

Első felvonás. Történiuk Pyber vikárius szakkacsányi udvarházában. A vikárius rakosgatja le ezüsthalmját palócz-szolgája segítségével, mert német katonák ütöttek tanyát a faluban. Az ezüsthalmi azonban igazán veszedelemben forog, de nem a németek garázdasága miatt, hanem Ocskay kuruczai miatt, akiket Dili, a bosszuvágyó cigányleány jeladása hív a faluba. Mint a villám jelenik meg brigádjával a „tűz fejedelme“: Ocskay László, rajta üt a németen és kuruczaival bevonul a vikárius házába. A vikárius nála időző hugaival, a Tisza-lányokkal, Jutkával és Ilonával, akit egykor feleségül kért Ocskay László, de más hitvese lett, menekül a földalatti pinczébe. Ocskay megjelenik a Pyber házában, összetűz titkos ellenségével: Ozoróczyval, a fejedelem hoppmesterével, azután kiadja a rendeletet, hogy a német foglyok kivégeztessenek. Öccse, Sándor, kegyelemre akarja bírni, és mikor már kére-könyörgés nem használ, éjnek idején, mikor Ocskay álomra hajtja fejét, elhozza hozzá Tisza Ilonát, régi szerelmét, hogy az bírja könyörül:tre. Ilona szerelmét igéri cserébe a rab labanczok életéért és Ocskay enged. Ilona, menyasszonya, boldogan hirdeti az elítélteknek, fehér keszkenőjét lobogtatva, hogy Ocskay pardont adott.

Második felvonás. Történiuk Léva város piacán, a Tiszaház előtt. Léva városa meg a kurucz-ság mulat Ocskay brigadéros nászéjszakáján. Szörényi százados-kapitány is éjjeli zenét ad, a Tisza-ház előtt, az új párnak. Jávorka hadnagy, akit Ocskay a Pyber házában fogadott katonájává, árulást sejt és ezt Ozoróczinak tudtára is adja. Észrevette, hogy a palócz, aki most Ocskay szolgája, átszökdös a német táborba hirtelenséggel. Pyber küldözi őt, mert a vikáriusnak Heister generális a győri püspökséget helyezte kilátásba az esetre, ha Ocskayt brigádjával együtt a császár párt-

Haas Szerén és Bérczy Margit

Előnyomda és kézimunka üzlet

Temesvár-Gyárvaros, Andrásy-ut 8. sz.

TELEFON:
288.

TELEFON:
288.

A kinek színházi jegyre

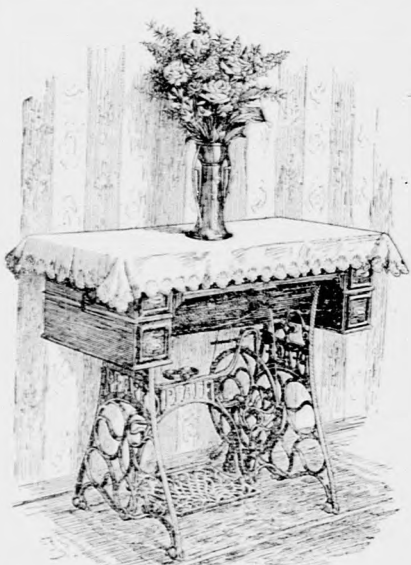
kerekpáros és gyalogos küldönczre vagy egyéb megbízásokra szüksége van, forduljen bizalommal

MAGYAR BOY VÁLLALAThoz

TEMESVÁR-BELVÁROS, Báthory-utca 1.

TELEFON:
288.

TELEFON:
288.



Pfaff varró- gépek

elismert legjobb
gyártmány
tiz évi jótállással

Eredeti

Gramophon és Pathefonokban

nagy raktár
lemezekben
legújabb felvétel.

Kremenczky
Wolfram lámpák.

— Telefon 980 —

SCHUBER JÁNOS, műszerész

varrógép, kerékpár és gramophon üzlete
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 19. szám.

jára téríti. Ocskay Szörényivel a rabokat a német táborba küldi, cserébe a kurucz rabokért a Tarics főhadnagyért. Szörényit azonban utközben nagyobb fegyveres erő támadta meg, a rabokat kiszabadítják. Alig hozza ezt hírül Szörényi, Pyber jelenti, hogy Ocskay palócz szolgálóját Ozoróczi elfogatta és magával vitte a fejedelm börtönébe, mert a rabtranszport dolgában a hoppmester árulást sejt. Ocskay megfuvatja trombitáit, kardot köt és indul kuruczaival Ozoróczi nyomába.

Harmadik felvonás. Történik Trencsén közelében, Rákóczy Ferencz ideiglenes főhadiszállásán. A palóczot megkötözve hozzák a fejedelem előszobájába, de hiába faggatja Ozorócz, nem akar vallani, Pybor titokban hallgatásra biztatja. Ocskay jó, feleségével, kihallgatásra a fejedelemhez, de Rákóczy, aki előtt már Ozoróczi megrágalmazta a brigadéros, nem fogadja őt el és egy órai várakozás után, Ocskay, vérig megbántva, bosszút lihegve megy el Rákóczy udvarából. Honájával, anélkül, hogy kihallgatást nyert volna a fejedelemtől. Alig távozik, ágyudörgés hallatszik, a német megszege a fegyvernyugvást. Rákóczy tisztjei Ocskay után rohannak, hogy szálljon harcra a német ellen.

Változás. Történik egy nemesi udvarháznál, Ocskay szállásán. — Ocskay színtelt nyugalommal játszik ostábat feleségével, mikor az udvari tanácsos lihegve jön és jelenti a történetet. Ocskay gunnyal elutasítja és úgy neki, mint öcscsének és Szörényinek konok makacssággal kijelenti, hogy ma nem száll hadba. Őt váratta a fejedelem, most várjon a fejedelem is ő reá. Csak mikor egy karabélyos tiszt jön, véres fővel a csatatérről és elmondja, hogy minden kurucz az Ocskay nevet kiáltja és az egész had őt várja, kap kardjához Ocskay László és riadót fuvat. Már indulófélben vannak a harcra, mikor megjelenik Ozoróczi és tudatja Ocskayval, hogy a fejedelem renitenciájáért megfosztja őt rangjától és kiveti hadából. Erre Ocskay a fejedelem ellen fordul, hadát ellene akarja vezetni és Jávorkának megparancsolja, hogy tépje le a házán diszitő Rákóczy-zászlaját. Jávorka azonban megtagadja az engedelmességet, kivont karddal a zászló védelmére áll, mellé sorakozik Ozoróczi, sőt Ocskay Sándor is, aki bátyjának visszadobja a kardot, mi tőle kapott azzal a felkiáltással: „Ad Rákóczy másikat!”

Negyedik felvonás. Történik Ocskó faluban. Ocskay átpártolt a labanczokhoz. A porrá égetett faluban néhány megmaradt kurucz vitézével és hűséges Szörényijével táborozik a többi labancz tiszttel. Hívei nagyrésze elhagyta őt, a brigád nagyrésze visszahagyta a kuruczokhoz végtéré Szörényi se tartja ki mellette, mikor felhangzik a tárogató a magyar nóta: futva menekül a házaaruó Ocskaytól. Jávorka hadnagy, barátjának öltözve, törbe csalja Ocskayt és elfogatja az árulót. Ocskay brigadéros nem is védekezik. Csak az imént vágta szemébe a vérpadra hurczolt Tarics, hogy ő áruló. Lelkében megtörve megadja magát, bucsut vesz honájától és indul Ujvárra, ahol fejét vétezi a fejedelem. Az Ocskay brigád vitézei meghajtják a zászlót és üdvözlik a halálba induló hőst: „Ocskay brigadéros — jó éjszakát!”

~ ~ ~

JÓZSEFVÁROS, Kossuth Lajos-u. 21. Telefon 118.



GYÁRVÁVOS, Fő-utca 20. sz. Telefon 1133.

BELVÁROS, HUNYADI-UT. 2. SZÁM
TELEFON 11-51.

Moskovits Anatomia cipői

A leghiresebb magyar gyártmány

Felülmul elegánczia, tartósság tekintetében
minden más gyártmányt.

Ujdonságban nagy választék.

Szabott egységárak

10, 13, 17 és 22 korona

Temesvári üzletvezető:

Schlésinger József

Vasárnap, január 19-én, fölemelt helyárak

Fenyvesi Emil, a Vígyszínház tagja vendégszínháza.

A tanítónő.

Falusi életkép három felvonásban. Irta: Bródy Sándor.

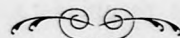
S z e m é l y e k:

A tanítónő	Fodor Ella
Óreg Nagy István	Tábori Emil
Nagyasszony	Bánházy Teréz
ifj. Nagy István	Fenyvesi Emil
Tanító	Kardoss Géza
Kántor	Róna Valér
Kántorkisasszony	Greguss Jolán
Főúr	Szeghő Endre
Káplán	Magas Béla
Szolgabíró } az iskolaszék tagjai	Kövessy Lajos
Járásorvos }	Márkus Sándor
Törvénybíró } iskolaszék tagjai	Gerő János
Gyógyszerész }	Puskás Dániel
Bérlő	Cseh Iván
Uray Ida	Greguss Margit
Lovász inas	Abay Gyula

Első felvonás. A kántor lakásán egybegyűlt honorációrok várják az új tanítónőt. Meg is jelenik Flóra és azonnal meglehetősen izgalmakat kelt. A főtisztelendő talán az egyetlen ember, aki jó szívvvel és önzetlenül fogadja. A többiek éhesen szemétket vetnek rá. Legrokonszenvesebb még a tanító, aki régen áhított megértő lélek után. A tanítónő derék leány, akinek helyén a szíve és az esze és amikor ifj. Nagy István, aki az egész környék ura és hirdetett hódítója, ráüzen, hogy majd tartson a tanyán, alaposan megüzeni neki visszautasító feleletét. Nagy István erre személyesen jelenik meg, de ezuttal olyan lelkében részesül, amintőre egyáltalán nem volt elkészülve.

Második felvonás. A tanítónő helyzete a faluban nagyon megnehezedett. Rejtélyes éjjeli zenét rontják a hírének és az urak mind követetőbbekké lesznek. A káplán is kísérté, a szolgabíró pedig épenséggel követelődik és az iskolaszék határozatával fenyeget. Ez az iskolaszék ülésében foglalkozik is a tanítónő viselt dolgaival és a kis tanítónő felett nagyon tornyosulnak a felhők, de ifj. Nagy István idejében megjelenik. Tisztázza magát az alól a gyanu alól, amely Flóra illeti, hogy hajtóvadászatot rendez ellene és amikor Flóra már teljesen megbocsát neki, amikor már Flóra felett is diadalmaskodhatnék: feleségül kéri meg a leányt.

Harmadik felvonás. Ifj. Nagy István szülei azt hiszik, hogy fiuk egy kalandornő hálójába került. A szolgabíró is kezükre jár, eltolonczoltatással fenyegeti a tanítónőt, aki azonban győzelmesen veri vissza a támadásokat és végre is, mint boldog menyasszony nyujthatja kezét ifj. Nagy Istvánnak.



Üzlet megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy a **Józsefvárosban, Hunyadi-utca és Missits utca sarkán** egy a mai kornak megfelelően felszerelt

ékszer- és óraüzletet

nyitottam és csakis elsőrendű **órákat**, valamint **arany- és ezüstékszert** tartom raktáron.

Óra- és ékszerjavítás a legolcsóbban.

BECKER LAJOS

órák és ékszerész.

Délmagyarország legmodernebb

mellfűző különlegességek készítője.

A m. t. hölgyközönségnek tisztelettel hozom szives tudomására, hogy **házi hasfűzőket**, kényelmes viselet, és **nagyfűzőket** (Princés) melyeknél csakis valódi halcsontot alkalmazok a legtetszősebb alakban és mérsékelt ár mellett készítek.

Levelező-lapon való szives meghívásokra azonnal házhoz jövök.

Faur Tivadarné

Temesvár-Józsefváros, Török-utca 1. szám.

Minta telepek: Déva, Petrosény, Verseck, Pancsova, Nagybecskerek, Mődös, Beregszász, Törökheese.

Legolcsóbb szabóság

WOLF PÉTER

Józsefváros, Török-u. 3. (a postával szemben)

Elvállal mértékrendeléseket a legmodernebb kivitelben. Átalakítások, átfordítások és vasalások lelkiismeretesen.

Új férfi öltönyök igen finom szövetből 32 K-tól 52 K-ig
Télkabátok és felöltők 32 „ 52 „

Egy öltöny vasalás 1 K 20 f., egy öltöny tisztítás és vasalás 1 K 60 f., egy öltöny tisztítás, vasalás és javítás 2 korona.

Levelező-lapbeli meghívásra házhoz jövök.

Hétfő, január 20-án, fölemelt helyárák

Fenyvesi Emil, a Vigszinház tagja utolsó vendéjátéka.

Az ostrom.

Színmű 3 felvonásban. Irta: Bernstein Henri. Fordította: Biró Lajos.

S z e m é l y e k:

Mérital	Szeghő Endre
Renée	Fodor Ella
Frépeau	Fenyvesi Emil
Georgette	Greguss Margit
Garancier	Kövessi Lajos
Daniel	Kertész Dezső
Julien	Kardoss Géza
Inas	Székely Károly

Első felvonás. Mérital Alexandre az ország egyik legelső politikusa. Hires ember, nagy szónok. Nem csoda, hogy beleszeret egy fiatal leány. Méritalt nagyon meglepi ez, mert ezt a leányt a saját fiának szánta. De Renée szerelme nemcsak meglepi de meg is örvendezteti, meg is hatja és végül úgy érzi, hogy viszonozza érzelmeit. Mérital nagy esemény előtt áll: az a reménye, hogy miniszterelnök lesz. De éppen a legválságosabb pillanatokban az a veszély fenyegeti, hogy egy ifjúkori botlását kihasználják ellene. Frépeau szenátor megérkezik és figyelmezteti erre Méritalt.

Második felvonás. Mérital megtudja, hogy voltaképpen Frépeau áskálódik ellene és tönkre akarja tenni. Egy izgalmas vallatási jelenetben kiveszi ezt Frépeauból. Mindenki gyanakszik Méritalra, akit a felidézett hullámok elsöpréssel fenyegetnek. De nem hagyja magát. Harczra kell a cselszövők ellen és Renée szerelme erősíti a küzdelemben.

Harmadik felvonás. Mérital győzött, a bíróság és a közvélemény előtt. De ha mindenkivel szemben igaza maradt is, nem akarja félrevezetni Renée-t és elmondja neki, hogy mi indította ifjúkori bal-lépésének, egy lopásnak elkövetésére. Renée az elbeszélés hatása alatt még jobban megszereti Méritalt, kibékíti családjával és Mérital végkép hátat fordítva a politikának, Renée mellett találja meg a boldogságot.



20 százalék árengedmény

Modern ebédlő- háló- és szalonbutor

Nagy választék: függöny, szőnyeg, szövet, stor és angol garnitúrákban

valamint

divánok, lószőr-matraczok és teljes menyasszonyi kelengyékben.

Elvállal: Kávéház- és villa-berendezéseket.

Kohn Henrik, kárpitos és diszítő

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca.

„Wendt kávéház“, Belváros

Az első bpesti női és férfi tambura zene- és daltársulat hangversenyez.

== Színházi vacsora ==

Elsőrangú zongorák és pianinok

ugy saját készítményűek
ugyis legelső külföldi
gyártmányok nagy vá-
lasztékban



Petrov Antal

utóda

Gyár: Józsefváros, Szilágyi-u. 13

Gyári raktár: Hunyadi-u. 16.

Kölcsönintézet — Telefonsz. 557.

KRAUSZ ADOLF

Gazdag raktár
arany és ezüst
órákban, bril-
liáns ékszerek
igen szolid
árak mellett.

ÓRÁS ÉS
ÉKSZERÉSZ
Gyár város
FŐ-UTCZA 40.

Alkalmi vétel!
Pompás nász-
ajándékok!
Dus választék
mindennemű
- ékszerben -

Kedd, január 21-én:

A limonádé-ezredes.

Énekes vigjáték 3 felvonásban. Egy német vigjátékból írta: Harsányi Zsolt. Zenéjét szerzette: Vincze Zsigm.

S z e m é l y e k:

Grói Szentmarjai ezredes	Tábori Emil
Lenke, leánya	Bartkó Etel
Kelemen őrnagy	Belinszky József
Terézia, a felesége	Kövessy L.-né
Thass kapitány	Gerő János
Margit, a felesége	Ligeti Klári
Ernyeiné, egy főhadnagy özvegye	Kovács Viora
Von Planitz-Neuhauser főh. adjutans	Magas Béla
Olga, a felesége	Pintér Erzsi
Gravenstedt György herceg, hadnagy	Bálint Béla
Kemény,	Kertész Dezső
Csók, hadnagyok	Kardoss Géza
Nagymaté	Czakó Pál
Apostagi Soma	Szigeti Andor
Szakáll, őrmester	Kövessi Lajos
Miksa, György kutyamosója	Cseh Iván
Kati, az ezredes szakácsnője	Felhő Rózsi

Történik: az első és harmadik felvonás az ezredes lakásán, a második felvonás György lakásán. Idő: ma.

Első felvonás. Gravenstedt György herceget, a lump huszárhadnagyot, a szigorú Szentmarjay gróf keze alá helyezett az apja egy vidéki magyar garnizonba. György beleszeret egy ezredes lányába, Lenkébe. Az ezredes viszont Mariettát, a csinos özvegyet, akarja feleségül venni, de addig nem házasodhatik, míg a lánya férjhez nem megy. Menne is Lenke, de féltékeny lévén egy cirkuszi lovárnőre, összevész a herceggel.

Második felvonás. Az ezredes mindenáron ránczba akarja szedni a herceget. Szobafogságot mér rá, hogy megírjon egy szindarabot a közelgő ezred-ünnepély számára. Ő azonban kiszökik sétálni, s ez alatt Lenke meg Marietta beszöknek a lakására, hogy a lovárnő leveleit megkerítsék. A levelekből ki is derül, hogy György ártatlan, aki épen hazaérkezvén, meg is lepi őket. Nagy kibékülés: megegyeznek, hogy György a legelső alkalommal megkéri a Lenke kezét. Az alkalom meg is érkezik. A hölgyek távozása után ugyanis György egy kis pezsgőre látja vendégül a bajtársait. Az ezredes rajtuk üt, antialkoholista létére elkezdi pezsgőzni, becsip, énekel, tánczol és mindenkinek teljesíti a kívánságát: Györgynek is odaadja a Lenke kezét.

Harmadik felvonás. Másnap nagy fejtájjal ébred az ezredes. Rosszkedvét növeli, hogy nem emlékszik, kinek adta becsületszóra a lányát az éjszaka. Hosszu és mulatságos bonyodalmak után a rejtélyt Apostagi, egy szemtelen és kedves házasságközvetítő deríti fel, akit a lumpolás folyamán a hadnagyok az ezredes elől a szomszéd szobába rejtettek el. Két házassággal végződik a dolog: az ezredes elveszi Mariettát, a herceg pedig Lenkét.

„Törley pezsgő“ mindig egyformán kiváló minőségű.

Telefon 11—87

Krausz Richárd

sütődéje

Temesvár-Józsefváros, (A Délvidéki Kaszinóval szemben)

Ajánlja a t. közönségnek, vendéglős és kávé uraknak naponta kétszer sült finom kávé süteményeit; úgy rozskenyeret és burgonya fehér és félféher kenyeret.

Fiókküzet: DAUERBACH-palota. — Telefon 13—29.

RAGÁLYI JÁNOS

legjobb berendezési műhely

divatos szücsárak

elkészítésére

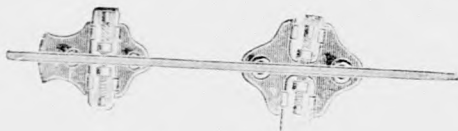
Gyárváros, Kossuth-tér, Fő-u. (Merkur-palota)

Legolcsóbb és legmegbízhatóbb czégek szakmában

Korcsolyák

Legújabb rendszerűek

Jégvirág, Princess stb.



Továbbá

„Jégkirály” gyermekkorcsolya

mely meghosszabbítható és így több éven át viselhető.

Elsőrendű minőségben és nagy választékban

Tedeschi János Fiai czégnél

Temesvár-Gyárváros

Szerda, január 22-én:

A farkas.

Játék három felvonásban. Irta: Molnár Ferencz.

Személyek:

Dr. Kelemen	Czakó P.	Miczike méltóságos Ligeti Kl.
Vilma, a felesége	Jákó A.	Vilma anyja
Janika, a fiuk	Keindl M.	Mikhály hadnagy
Szabó György	Ternyei	Zágony,)
Kegyelmes asszony	Bánnázy	Főpinczér
A titkár ur	Szigeti	Italos
		Kövessiné
		Kardoss
		Kertész
		Solti
		Abay

I. felv. Előkelő budapesti étterem. Kelemen ügyvéd jön a feleségével, nagyon izgatottak, még a vacsoránál is folytatják a czivódást. A férj betegesen féltékeny, pedig semmi oka sincs rá, az asszony derék, háziasszony, tisztességes asszony, aki szereti az urát. Az étterembe egyszerre belép Szabó György, egy vidéki fiatalember, aki zavarodottan köszön az asszonynak. A férj idegesen kérdi: „ki ez az ur?” Az asszony nem emlékezik a nevére, de a férj tovább faggatja. Az albumukban van egy hét éves kép, amely a temesvári tenniszverseny győztes csapatát ábrázolja; a négy alak közül az egyik az asszony, a másik ez a fiatalember. Sőt azt is tudja róla, hogy udvarolt neki és meg is kérte. Az asszony tagadja, semmiről sem akar tudni, czivódva mennek haza. A vendéglőben egyedül marad Szabó, aki busan néz az asszony után: hét év óta nem látta és még mindig szereti.

II. felv. Kelemenék otthon is folytatják a veszekedést. Az asszony végre megvallja: Szabó hét év előtt megkérte a kezét, de ő kosarat adott neki. Erre Szabó elutazott és azóta nem tud róla semmit. A faggatásokra bevallja, hogy egy levelet is írt neki, amelyet a férj olvas: a csalódott szerelmes sablonos, szentimentális levele ez, amelyben megírja Vilminek, hogy ő most elutazik, hogy embert csináljon magából. De visszajön, vagy mint diadalmas katona, vagy mint országok sorsát intéző nagy ur, vagy mint világhírű művész, de ha mint szegény cseléd jönne vissza, akkor is várja meg őt. A férj nevetve olvassa a levelet, a kisvárosi romantika ostobaságait és megnyugszik. Ilyen emberre csak nem lesz féltékeny. A földre dobja a levelet és bemegy a kis fiához mesélni a farkasról. A farkasról, aki el akarta rabolni a szegény ember egyetlen báránykáját... Vilma lopva felveszi a levelet, megnézi és aztán a sok izgalomtól kimerülve fáradtan dől le a pamlagra, hogy tovább álmodja ezt a régi titkos emlékét, a szegény kis levelet.

Változás. Főuri palota ragyogó hallja Vilma fantasztikus estélyi ruhában sikoltozva fut fel a lépcsőn, a grófné, meg a titkárja csillapítják. Kelemen öröngve rohan a felesége után: rajrakapta, amint egy sötét szobában ölekezett egy ulánus tiszttel. A tiszttel — Szabó György — megjelenik egy függöny mögül Vilma felsikolt: „Visszajött értem, mint diadalmas katona!” A tiszttel elmondja, mennyit küzdött, harczolt, szenvedett, amíg végre most itt áll és eljött az asszonyért. Vilma azonban nem megy vele, nem mehet, mert ő másé lett. És egymásután jelennek meg az asszony álmában a levél fantasztikus alakjai: az attasé, aki el akarja választani az urától, a világhírű művész, egy énekes, aki nyegle és hanyaveti módokban akarja magával vinni szerelmes asszonyát, amíg végül megjelenik a levél negyedik alakja, a lakáj, a cseléd, aki először csókozza meg Vilmat. Nagy botrány támad, a kegyelmes asszony berohan, a férj tajtázik a dühtől, amikor egyszerre mindig erősödő kopogtatás hallatszik kívülről. Háromnegyed tíz... A nevelőnő kopogtat... Az asszonyt felébreszti álmából.

III. felv. Az asszony felébred és az urával éppen készülődni akar a kegyelmes asszony estélyére, amikor a szobalány egy névjegyet hoz be. Szabó György jelenik meg. A vidéki fiatalember szerénykedve jön be, és elmondja, hogy princzipális, egy temesvári fiskális küldte egy fontos üzenettel, a közös üzlet dolgában, amit Kelemen a vidéki ügyvéddel akar csinálni. Vilma kérdezgetni kezdi Szabót, akiről most kiderül, hogy sose volt katona, hogy a diplomáciáról fogalma sincs, hogy nem tud énekelni és még lakájnak se volna jó, mert a két konyakos pohár t is elejti Féltszegen, vidékiesen emlékezteti Szabó az asszonyt a hét év előtti dolgokra, mire aztán Vilma elutasítja a régi szerelmest és ráveszi férjét, hogy álljon el az üzlettől, hogy Szabóval semmi érintkezése ne legyen.

„Törley pezsgő” valódi francia módszer szerint készül.

A legjobb hajapolószer

KULKA[®]

PETROL HAJSZESZ

üvege 2 korona.

Kapható kizárólag: **Városi gyógyszertár a „FEKETE SAS“-HOZ**

TEMESVÁR-BELVÁROS, Szent-György-tér és Merczi-utca sarkán.

Kirschner Nelli

női kalap kereskedése

Temesvár-Józsefv., Preyer-u. 2.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönségnek becses tudomására hozni, hogy a bécsi női kalap kiállításból visszaérkeztem, melyről a legújabb divatu kalapokat hoztam magammal, csakis ezeket tartom raktáron és ugyanolyan mintára, javítások legolcsóbban eszközöztetnek.

Gyászkalapokat 2 óra alatt elkészítettnek.

Szabó Marita

Temesvár-Józsefváros, **Bonnáz-u. 19.**

Dus raktárt tart

izléses női kalapokban

vállal átalakításokat.

Remek párisi modellek.

Január 23. és 24-én:

Lotty ezredesei.

Énekes bohózat két felvonásban. Irta: Rudyart Stone. Fordította: Faragó Jenő. A dalok szövegét: Mérei. Zenéjét: Donáth.

S z e m é l y e k:

Daventry Tom, piskótagyáros	Cseh Iván
Harriett, felesége	Jákó Amália
Dickson John, szabó	Szigeti Andor
Kitty, felesége	Ligeti Klári
Fox Edward Fred, ezredes	Kövessi Lajos
Ramajanah, a namlakahi rája	Bálint Béla
Vivian Charlotte, nemzetközi diseuse, chau-	
teuse-excentrique-színésznő	Felhő Rózsi
Barley, kabaré-igazgató	Tábori Emil
Elsie, Lotti szobalánya	Greguss Margit
Főpinczér	Abay Gyula
Rendőr	Keleti Márton
Barbele) svájci majoros lányok	Árkossy Olga
Jereli)	Magda Eszti
Walter) svájci majorosok	Solti Károly
Luoni)	Várady Ede

Első felvonás. Lotti Bibie of World amerikai brettli énekesnő egy svájci világfürdön tartózkodik, hol őt az udvarlók egész raja lepke módra körülesapongja. Az udvarlók közül három-négy kiváló példány kaczagtatja agyon a figyelőt. Dickson amerikai piskóta-király (piskóta-gyáros), Daventry, angol nadrág-király (gazdag szabó) és Ramanojah rájah, a hindukirály, ki a borralalót is gyémánttal fizeti. Dickson és Daventry csakhamar tisztában vannak, hogy ők vetélytársak és a legbohóbb helyzetekbe keverik egymást. Dawentry, a főpinczér segítségével az akáczo kertbe küldik Dickson, hogy Lotti ott vár reá. Persze hiába vár ott másfél órát. Barley, brettli direktor egy új, seczessiós divát keres a színháza számára; itt a fürdön megismeri Lottit, ki próbát énekel neki és megígéri a divának, hogy szerződteti, ha még valami excentrikus átváltozó fregoliféle dolgot látna tőle. Lotti az igazgatót lakására hívja, a kért dolgot bemutatni. Rájah megérkezik a fürdőbe, megtudja Elsie-től, a diva szobalányától, hogy mily dühösen udvarol Dickson és Daventry Lottinak; meg akarja ölni őket, kik csak úgy menekülnek, hogy Dickson egy skót ezredesi ruhába bujlik, Dawentry pedig egy megszökött svájci majoros lány ruháját ölti magára.

Második felvonás. Lotti lakásán megkezdik a próbát az igazgató előtt. Lotti gyönyörűen énekel, tánczol és minden pillanatban más alakban jelen meg az igazgató előtt. Lotti igéri az igazgátónak, hogy egy felvonásos bohóságot is elő fog adni barátai segítségével, mire megérkezik Dickson az ezredesi ruhában. Dawentry a diva kívánságára szintén skót ezredesi ruhát ölt és így találja őket egy igazi skót tábornok, ki Lottit valamire felkérni jön. Dickson és Daventry iszonyu zavarba esnek, midőn a tábornok kikérdezi őket. Most megérkezik Dawentry felesége, ki megtudja, hogy férje a primadonna után jár; óriási patáliát csak, az igazgató öröme, hogy ily kiváló ansamblet lát. Csak a tábornokot kifogásolja, ki nézete szerint még kóristának sem jó. Majd jön a rájah, hozza a gyémántot, mit feltétlenül tűzött ki Lotti, hogy akkor meghallgatja. Lotti a gyémánt birtokában kijelenti, hogy ő a rájah felesége lesz és vége a mnlatságos próbának.

„Törley“ Grand Vin Réserve a hölgyek kedvencz itala.

Galgon Gyula

fűszer- és csemege-kereskedése

== Temesvár-Belváros. ==

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy

Fűszer

Csemege

Gyümölcs

Vad

és különböző friss felvágottokon kívül gazdag választékban

Külföldi

Borokkal

Pezsgőkkel

is szolgálok.

Próbavásárlásra szívesen látom a n. é. közönséget.

Kérjen

nyomtatvány szükségleteiről ajánlatot

Csendes Lipót papirkereskedés, könyvt. nyomda és könyvkötésze cégétől

Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Mierzinsky Ferencz

fényképészeti műterme

Temesvár-Gyárváros

Andrássy-ut 12.

Elsőrangu fényképészeti

munkák

u. m. Akvarel, Platin, olaj és Bromezüst nagyítások

- bármilyen kép után -

Különlegesség

Gyerek és csoport fölvételek

valamint e szakba vágó összes munkák, legjutányosabb és precisebben készitek.

Esti fölvételek villanyfénynél

Telefon 13—41.



KOVÁCS ISTVÁN

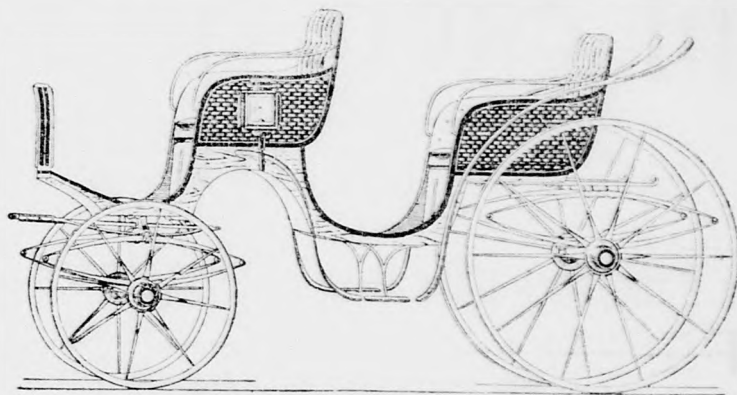
Délmagyarország legelső géperőre berendezett és
legnagyobb auto-carosseria és



Kocsigyára Temesvárrott

Gyár és iroda: Luxus kocsiknak:
Józsefváros, Fröbl-utca 58. (Saját ház)

Teherkocsiknak:
Csillag-utca 57. sz. (Saját ház)



A magyar királyi posta, kincstár és katonai szabványos járműveinek szállítója.
Állandó raktár új és javított hintókocsikban és azok alkatrészeiben.

Városi és megyei telefon 491.

Sürgőnyczim: Kovács kocsigyár Temesvár.

BEITZ MIKLÓS

CSEMEGE- ÉS FÜSZERKERESKEDŐ

◀ TEMESVÁR-BELVÁROS ▶

TELEFON: 209. SZÁM.

Ajánlja legfinomabb fűszer- és csemegéket

Tea	Rum	Cognac	Pezsgő
-----	-----	--------	--------

Van szerencsém tisztelettel köztudomásra hozni,
hogy Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 2. szám alatt
(a híddal szemben) egy

Fűszer- és csemege-üzletet

nyitottam.

Törekvésem lesz m. t. vevőimet kiváló áruk nyújtásával és előzékeny kiszolgálással kielégíteni.

Teljes tiszlettel **Stemper Ádám**

„Törley pezsgő“ mindenütt kapható.

Ohlhausen és Klémann új cseméje kereskedése megnyilt

a Dauerbach-palotában Temesvár-Belváros, Ferenc József-ut.

Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák készítési műterme.
A legnehezebb javítások művészi kivitelben.



BRAUN ANTAL, HANGSZERKÉSZITŐ

TEMESVÁR-BELVÁROS, JENŐHERCZEG-UTCZA 14 (Saját házában)

Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon. — Francia vonók és tokok, ugyszintén mindennemű alkatrészek. Valódi olasz és német quint-tiszta bél- és saját készítményű fonott húrok. — Pontos kiszolgálás.



CHMURA S.

látószerszeti műintézete

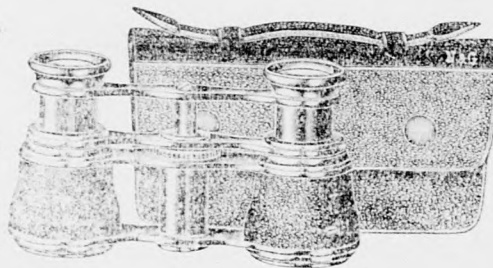
FŐÜZLET ÉS GYÁR:

BUDAPEST, IV., Ferenciek-tere 2.

FIÓKÜZLET:

TEMESVÁR, Szt.-György-tér 2. sz.

TELEFONSZÁM 310.



Szemüvegek, orrcsüvetők, lorgnettek, színházi-, tábori és prizmás látcsövek, valamint egyéb optikai cikkek raktára.

Fényképező gépek, lemezek és az összes fényképezeti kellékek nagy raktára.

Elektrotechnikai szerek. Betegápolási cikkek. Wolfíram izzólámpák. Kések, ollók és önbortválózó készületek.

FŐRAKTÁR:
Belváros, Jenőherczeg-tér 5.

GYÁR, RAKTÁR:
Gyárváros, Muzslay-u. sarkán

TURUL-CZIPŐK

FIÓKÜZLET:
Józsefváros, Kossuth-u. 31.

GYÁR:
Gyárváros, Buziási-ut.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.